

Canções de Exílio

I. Canção de Exílio Facilitada

Heitor Martins Oliveira

Concentrado

q = 60

Saxofone Tenor

Trompete em Sib

Soprano

Contralto

Tenor

Baixo

Piano

Ped.

Concentrado

q = 60

Contrabaixo elétrico

Lá?

Lá?

Lá?

Lá?

Ah!

Sa - bi - á...

Ah!

Sa - bi - á...

Ah!

Sa - bi - á...

Ah!

Sa - bi - á...

Cancões de Exílio
I. Canção de Exílio Facilitada

8

Pa - - pá...

Pa - - pá...

Pa - - pá...

Pa - - pá...

11

Ma - - - ná... So -

Ma - - - ná... So -

Ma - - - ná... So -

Ma - - - ná... So -

Ma - - - ná... So -

Red. Red.

2

Detailed description: This is a musical score for a song titled 'Canção de Exílio Facilitada'. The score is written for a piano and a vocal ensemble. It consists of two systems of staves. The first system (measures 8-10) features a piano introduction with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal parts enter with the lyrics 'Pa - - pá...'. The second system (measures 11-14) continues the piano accompaniment and the vocal parts, with the lyrics 'Ma - - - ná... So -'. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings like 'Red.' (Reduction). The page number '2' is visible at the top left and bottom center.

15

fã... Si - nhá...

fã... Si - nhá...

fã... Si - nhá...

fã... Si - nhá...



19

Cá? Bah!

Cá? Bah!

Cá? Bah!

Cá? Bah!

Canções de Exílio

Mário Quintana

Indeciso

II. Uma Canção

Heitor Oliveira

Score for the first system of the piece, featuring instrumental parts and vocal staves.

Instrumental Parts:

- Saxofone Tenor:** Treble clef, common time (C). Tempo markings: *Indeciso* (q=72) and *q=104*. Dynamics: *f* and *p*.
- Trompete em Sib:** Treble clef, common time (C). Dynamics: *f* and *p*.
- Contrabaixo elétrico:** Bass clef, common time (C). Tempo markings: *Indeciso* (q=72) and *q=104*. Dynamics: *f* and *p*.

Vocal Parts:

- Soprano:** Treble clef, common time (C). Tempo markings: *q=72* and *q=104*.
- Contralto:** Treble clef, common time (C). Tempo markings: *q=72* and *q=104*.
- Tenor:** Treble clef, common time (C). Tempo markings: *q=72* and *q=104*.
- Baixo:** Bass clef, common time (C). Tempo markings: *q=72* and *q=104*.

Score for the second system, featuring vocal parts and instrumental parts.

Vocal Parts:

- Soprano:** Treble clef, 4/4 time. Tempo markings: *q=72* and *q=104*. Dynamics: *p*.
- Contralto:** Treble clef, 4/4 time. Tempo markings: *q=72* and *q=104*. Dynamics: *p*.
- Tenor:** Treble clef, 4/4 time. Tempo markings: *q=72* and *q=104*. Dynamics: *p*.
- Baixo:** Bass clef, 4/4 time. Tempo markings: *q=72* and *q=104*. Dynamics: *p*.

Lyrics:

Mi-nha ter-ra não tem pal-mei-ras...

Mi-nha ter-ra não tem pal-mei-ras...

Mi-nha ter-ra não tem pal-mei-ras...

Mi-nha ter-ra não tem pal-mei-ras...

Instrumental Parts:

- Contrabaixo elétrico:** Bass clef, 4/4 time. Tempo markings: *q=72* and *q=104*. Dynamics: *p* and *mf*.

4

Cancões de Exílio
II. Uma Canção

2

10

q=72

f

f

q=72

f

Can-tam a - ves in - vi -

Can-tam a - ves in - vi -

f

E em vez de um me - ro sa - bi - á,

f

E em vez de um me - ro sa - bi - á,

q=72

f

14

q=104

p

p

q=104

pp

sí - veis Nas pal - mei-ras que não há.

pp

sí - veis Nas pal - mei-ras que não há.

pp

Nas pal - mei-ras que não há.

pp

Nas pal - mei-ras que não há.

q=104

p

mf

18 $q=72$

f

f

f

f

f

Mi-nha ter-ra tem re-

Mi-nha ter-ra tem re-

$q=72$

f

22 $q=104$

p

p

f

$q=104$

pp

Ca-da qual com su-a ho-ra Nos mais di-ver-sos ins-tan-tes

Ca-da qual com su-a ho-ra Nos mais di-ver-sos ins-tan-tes

pp

pp

ló gios nos mais di-ver-sos ins-tan-tes

ló gios nos mais di-ver-sos ins-tan-tes

$q=104$

p

Cancões de Exílio
II. Uma Canção

4

26

Mas Mas

on - de on - de

o ins-tan - te a pa-la - vra

de-a-go - ra?

31

"on-de"? Ter - ra in - gra - ta, Ter - ra in - gra - ta,

"on-de"? in - gra - to fi - lho in - gra - to fi - lho

"on-de"? Nos mais di - ver - sos... Nos

"on-de"? ...ins - tan - tes de-a-go - ra? ...ins -

37

Ter - ra in - gra - ta, Mas Mas
in - gra - to fi - lho on - de on - de
mais di - ver - sos... o ins-tan - te
tan - tes de_a - go - ra? de_a - go - ra?

42

Mas Ter - ra in - gra - ta,
on - de on - de in - gra - to fi - lho
a pa-la - vra a pa-la - vra Nos mais di-ver - sos...
"on - de"? ...ins - tan - tes de_a go - ra

Cancões de Exílio
II. Uma Canção

6 47

accel. 3 q=104

mf p p

accel. q=104 f

Mas f

on - de f

o ins-tan - te

mf p p q=104

52

Mas "on-de"? Ter - ra in -

on - de "on - de"? in -

f a pa-la - vra "on-de"?

de-a-go - ra? "on-de"?

gra - ta, Ter - ra in - gra - ta, Ter - ra in - gra - ta,____
gra - to fi - lho____ in - gra - to fi - lho____ in - gra - to fi - lho
Nos mais di - ver - sos... Nos mais di - ver - sos...____
...ins - tan - tes de a - go - ra? ...ins - tan - tes de a - go - ra?____

f p q=72 q=104 p
f p p
p q=72 q=104
Sob céus da mi-nha ter - ra
p p
Sob céus da mi-nha ter - ra
p p
Sob céus da mi-nha ter - ra
p
Sob céus da mi-nha ter - ra
f p q=72 q=104 p

Canções de Exílio
II. Uma Canção

8 67

q=72 rall.

q=72 rall.

Eu can-to a Can - ção do E - xí - lio!

Eu can-to a Can - ção do E - xí - lio!

Eu can-to a Can - ção do E - xí - lio!

Eu can-to a Can - ção do E - xí - lio!

q=72 rall.

Canções de Exílio

III. Canto de Regresso à Pátria

Oswald de Andrade

Heitor Oliveira

Dinâmico
q = 72

Saxofone Tenor

Trompete em Sib

Soprano

Contralto

Tenor

Baixo

Piano

Dinâmico
q = 72

Contrabaixo elétrico

6

ff

ff

mp

p

Mi-nha ter-ra tem Pal - ma res - Pal - ma - res -

Mi-nha ter-ra tem Mi-nha ter-ra tem Pal - ma - res -

Mi-nha ter-ra tem Mi-nha ter-ra tem Pal - ma - res -

Mi-nha ter-ra tem Mi-nha ter-ra tem Pal - ma - res -

Mi-nha ter-ra tem Mi-nha ter-ra tem Pal - ma - res -

p

11

f

p

Mi - nha ter - ra tem Pal - ma - res — On-de gor - jei-a-o mar —

p

Mi - nha ter - ra tem Pal - ma - res — On-de gor - jei-a-o mar —

p

Mi - nha ter - ra tem Pal - ma - res — On-de gor - jei-a-o mar —

p

Mi - nha ter - ra tem Pal - ma - res — On-de gor - jei-a-o mar —

p subito

p subito

16

f *ff*

mf cantabile

Os pas-sa - ri-nhos da-qui Não can-tam co-mo os de lá. — Mi-nha ter-ra tem mais ro_

mf cantabile

Os pas-sa - ri-nhos da-qui Não can-tam co-mo os de lá. — Mi-nha ter-ra tem —

mf cantabile

Os pas-sa - ri-nhos da-qui Não can-tam co-mo os de lá. — Mi-nha ter-ra tem —

mf cantabile

Os pas-sa - ri-nhos da-qui Não can-tam co-mo os de lá. — Mi-nha ter-ra tem —

f *ff*

Um pouco mais livre

f *ff*

Canções de Exílio
III. Canto de Regresso à Pátria

3

21

tr(b) *tr* *tr* *tr*

p

sas e qua - se que mais a - mo - res mais ou -

Mi-nha ter-ra tem tem Mi-nha ter-ra tem tem Mi-nha ter-ra

tem Mi-nha ter-ra tem tem Mi-nha ter-ra tem tem

tem tem Mi-nha ter-ra tem tem Mi-nha ter-ra tem

gliss. *gliss.* *gliss.*

p

28

p *p* *p* *p*

ro mais ter-ra Ou-ro ter-ra a-mor e ro-sas Eu que-ro tu-do de lá

tem tem mais ter-ra Ou-ro ter-ra a-mor e ro-sas Eu que-ro tu-do de lá

Mi-nha ter-ra tem mais ter-ra Ou-ro ter-ra a-mor e ro-sas Eu que-ro tu-do de lá

tem mais ter-ra Ou-ro ter-ra a-mor e ro-sas Eu que-ro tu-do de lá

una corda

p

gliss.

36 *Tempo primo*

Tempo primo

Tempo primo

Não per - mi - ta Deus que eu mor - ra. Sem que vol - te pra São Pau -

Não per - mi - ta Deus Não per - mi - ta Deus Sem que vol - te pra São Pau -

Não per - mi - ta Deus Não per - mi - ta Deus Sem que vol - te pra São Pau -

Não per - mi - ta Deus Não per - mi - ta Deus Sem que vol - te pra São Pau -

47

p

lo

f

Sem que ve - ja a Ru - a quin -

f

lo

Sem que ve - ja a Ru - a quin -

f

lo

Sem que ve - ja a Ru - a quin -

f

lo

Sem que ve - ja a Ru - a quin -

f

50

f *ff* *p*

f *ff* *p*

f *ff* *p*

ze

E, o pro - gres - so de São Pau - lo

ze

E, o pro - gres - so de São Pau - lo

ze

E, o pro - gres - so de São Pau - lo

ze

E, o pro - gres - so de São Pau - lo

ff *p*

ff *p*

Canções de Exílio

Gonçalves Dias

IV. Canção do Exílio

Heitor Martins Oliveira

Idealizado

q = 72

Soprano

Contralto

Tenor

Baixo

Mi-nha ter-ra tem pal - mei-ras, On-de can-ta o sa - bi-á;

Mi-nha ter-ra tem pal - mei-ras, On-de can-ta o sa - bi-á;

Mi-nha ter-ra tem pal - mei-ras, On-de can-ta o sa - bi-á;

Mi-nha ter-ra tem pal - mei-ras, On-de can-ta o sa - bi-á;

5

As a - ves que a-qui gor-jei - am, Não gor-jei-am co-mo lá.

As a - ves que a-qui gor-jei - am, Não gor-jei-am co-mo lá.

As a - ves que a-qui gor-jei - am, Não gor-jei-am co-mo lá.

As a - ves que a-qui gor-jei - am, Não gor-jei-am co-mo lá.

9

Nos-so céu tem mais es - tre - las, Nos-sas vár-zeas têm mais flo - res;

Nos-so céu tem mais es - tre - las, Nos-sas vár-zeas têm mais flo - res;

Nos-so céu tem mais es - tre - las, Nos-sas vár-zeas têm mais flo - res;

Nos-so céu tem mais es - tre - las, Nos-sas vár-zeas têm mais flo - res;

Meno mosso

11

Nos-sas flo-res têm mais vi-da, Nos-sa vi-da mais a - mo-res. Em cis-mar, so -

Nos-sas flo-res têm mais vi-da, Nos-sa vi-da mais a - mo-res. Em cis -

Nos-sas flo-res têm mais vi-da, Nos-sa vi-da mais a - mo-res. Em cis -

Nos-sas flo-res têm mais vi-da, Nos-sa vi-da mais a - mo-res. Em cis -

15

zi-nho, à noi-te, Mais pra-zer en-con-tro_eulá; Mi-nha ter-ra tem pal-mei-ras,

mar à noi-te Mais pra-zer en-con-tro_eulá; tem pal - mei-ras

mar à noi-te Mais pra-zer en-con-tro_eulá; tem pal - mei-ras

mar à noi-te Mais pra-zer en-con-tro_eulá; tem pal - mei-ras

18

rall. Tempo primo

On-de can-ta_osa - bi - á. Mi-nha ter-ratem pri - mo-res,

On - de can-ta_osa-bi - á. Mi-nha ter-ratem pri - mo-res,

On - de can-ta_osa-bi - á. Mi-nha ter-ratem pri - mo-res,

On - de can-ta_osa-bi - á. Mi-nha ter-ratem pri - mo-res,

23

Quetais não en-con - tro_eucá; Em cis - mar, so-zi-nho_à noi-te, Mais pra-
Quetais não en-con - tro_eucá; Em cis-mar, so-zi-nho_à noi-te, Mais,
Quetais não en-con - tro_eucá; Em cis-mar, so-zi-nho_à noi-te, Mais,
Quetais não en-con - tro_eucá; Em cis-mar, so-zi-nho_à noi-te, Mais,

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 23 through 26. It features four staves: three treble clefs and one bass clef. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are written below each staff, with hyphens indicating syllables across measures. The melody is primarily in the treble staves, with a supporting bass line in the bottom staff.

27

zer en-con-tro_eu lá; Mi-nha ter-ratempal-mei-ras, On-de can-ta_o sa-bi - á.
Mais pra-zer en-con-tro_eu lá; Mi-nha ter-ratempal-mei-ras, On-de can-ta_o sa-bi - á.
Mais pra-zer en-con-tro_eu lá; Mi-nha ter-ratempal-mei-ras, On-de can-ta_o sa-bi - á.
Mais pra-zer en-con-tro_eu lá; Mi-nha ter-ratempal-mei-ras, On-de can-ta_o sa-bi - á.

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 27 through 30. It features four staves: three treble clefs and one bass clef. The key signature remains three flats, and the time signature is 4/4. The lyrics continue from the previous block, with the melody moving across the staves. The lyrics are: 'zer en-con-tro_eu lá; Mi-nha ter-ratempal-mei-ras, On-de can-ta_o sa-bi - á.'

32

Não per-mi - ta Deusque_eu mor - ra Semque_eu vol - te pa - ra lá;
Não per-mi - ta Deusque_eu mor - ra Semque_eu vol - te pa - ra lá;
Não per-mi - ta Deusque_eu mor - ra Semque_eu vol - te pa - ra lá;
Não per-mi - ta Deusque_eu mor - ra Semque_eu vol - te pa - ra lá;

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 32 through 35. It features four staves: three treble clefs and one bass clef. The key signature has four flats (B-flat, E-flat, A-flat, D-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: 'Não per-mi - ta Deusque_eu mor - ra Semque_eu vol - te pa - ra lá;'. The melody is characterized by a steady eighth-note pattern in the treble staves.

Meno mosso

34

Sem que des-fru-te os pri-mo-res Quem não en-con-tro por cá; Sem que a-in-da a-

Sem que des-fru-te os pri-mo-res Quem não en-con-tro por cá; Sem que a -

Sem que des-fru-te os pri-mo-res Quem não en-con-tro por cá; Sem que a -

Sem que des-fru-te os pri-mo-res Quem não en-con-tro por cá; Sem que a -

rall. . .

38

vis-te as pal-meiras, On-de can-ta o sa - bi - á.

vis-te as pal-meiras On - de can-ta o sa - bi - á.

vis-te as pal-meiras On - de can-ta o sa - bi - á.

vis-te as pal-meiras On - de can-ta o sa - bi - á.

Canções de Exílio

Murilo Mendes

V. Canção do Exílio

Heitor Martins Oliveira

Inconformado
q = 92

Saxofone Tenor

Trompete in Sib

Soprano

Contralto

Tenor

Baixo

Piano

Inconformado
q = 92

Contrabaixo elétrico

Mi - nha ter - ra tem ma - ci - ei - ras da Ca-li fór

Mi - nha ter - ra tem ma - ci - ei - ras da Ca-li fór

2

nia On - de can - tam ga - tu - ra - mos de Ve - ne - za

da Ca - li - fôr - nia de Ve - ne - za

da Ca - li - fôr - nia de Ve - ne - za

nia On - de can - tam ga - tu - ra - mos de Ve - ne - za

Red



Os po - e - tas da mi-nha

Os po - e - tas da mi-nha

Red

11

ter - ra são pre - tos vi-ven - do em tor - res de a - me - tis - tas

ter - ra são pre - tos vi-ven - do em tor - res de a - me - tis - tas

Reo

13

Os sar - gen - tos do E-xér - ci - to são mo - nis - tas, cu -

Os sar - gen - tos do E-xér - ci - to são mo - nis - tas, cu -

Os sar - gen - tos do E-xér - ci - to são mo - nis - tas, cu -

Os sar - gen - tos do E-xér - ci - to são mo - nis - tas, cu -

Reo

16 To Coda

bis - tas_ Os fi - lô-so-fos são po - la - cos_ ven - den-do à pres-ta-ções_

bis - tas_ são po - la - cos ven -den-do à pres-ta-ções_

bis - tas_ são po - la - cos ven -den-do à pres-ta-ções_

bis - tas_ Os fi - lô-so-fos são po - la - cos_ ven - den-do à pres-ta-ções_

Ped.

To Coda



19

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

22

p A gen - te não po - de dor - mir _____ Comos o - ra - do - res

p A gen - te não po - de dor - mir _____ Comos o - ra - do - res

p A gen - te não po - de dor - mir _____ Comos o - ra - do - res

A gen - te não po - de dor - mir _____ Comos o - ra - do - res

Ped

26

e os per - ni - lon - gos Os su - ru - rus em fa - mí - lia têm por tes - te - mu - nha a Gi - o - con - da

e os per - ni - lon - gos Os su - ru - rus em fa - mí - lia têm por tes - te - mu - nha a Gi - o - con - da

e os per - ni - lon - gos Os su - ru - rus em fa - mí - lia têm por tes - te - mu - nha a Gi - o - con - da

e os per - ni - lon - gos Os su - ru - rus em fa - mí - lia têm por tes - te - mu - nha a Gi - o - con - da

Ped

6

31

Nos - sas flo - res são mais bo - ni - tas

Eu mor - ro su - fo - ca - do em ter - ra es - tran - gei - ra



33

D.C. al Coda

Mas cus - tam cem mil reis a dú - zia

Nos - sas fru - tas mais gos - to - sas

D.C. al Coda

Coda
f

Ai quem me de - ra chu-par u - ma ca - ram - bo - la de ver-

mp

Quem me_ de - rachu-par Quem me_ de - ra_ou-vir Quem me_ de - rachu-par

mp

Quem me_ de - rachu-par Quem me_ de - ra_ou-vir Quem me_ de - rachu-par

mp

Quem me_ de - rachu-par Quem me_ de - ra_ou-vir Quem me_ de - rachu-par

f

Coda



38

da - de E ou - vir, e ou - vir_ um

f

Quem me_ de - ra_ou-vir Quem me_ de - ra chu-par Quem me_ de - ra_ou-vir um

f

Quem me_ de - ra_ou-vir Quem me_ de - ra chu-par Quem me_ de - ra_ou-vir um

f

Quem me_ de - ra_ou-vir Quem me_ de - ra chu-par Quem me_ de - ra_ou-vir um



41

The musical score is written for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 7/8. The lyrics are: "sa - bi - á com cer - ti - dão de i - da - de". The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a melodic line. The score ends with a double bar line.

sa - bi - á com cer - ti - dão de i - da - de

sa - bi - á com cer - ti - dão de i - da - de

sa - bi - á com cer - ti - dão de i - da - de

sa - bi - á com cer - ti - dão de i - da - de

Canções de Exílio

Carlos Drummond de Andrade

VI. Nova Canção do Exílio

Heitor Martins Oliveira

Lírico

q = 66

Soprano

Um sa - bi - á Na pal - mei - ra, lon ge. _

Contralto

Um sa - bi - á Na pal - mei - ra, lon ge. _

Piano

Lírico

q = 66

ped.

5

Es - tas a - ves can - tam Um ou - tro can - to _ _ _ _ _ Um sa - bi - á Na pal -

Es - tas a - ves can - tam Um ou - tro can - to _ _ _ _ _ Um sa - bi - á Na pal -

ped.

8

mei - ra, lon ge. _ Es - tas a - ves can - tam Um ou - tro can - to _

mei - ra, lon ge. _ Es - tas a - ves can - tam Um ou - tro can - to _

O céu - cin - ti - la. _

ped.

11

ú mi- das _ O céu cin-ti - la _ ú mi- das _
 So-breflo - res ú mi- das _ So-breflo - res ú mi- das _

14

Vo - zes _ na _ ma - ta E o mai-or a mor _
 Vo - zes _ na _ ma - ta E o mai-or a mor _

17 **Tempo primo**

Um sa - bi - á Na pal - mei - ra, lon ge. _ Um
 Só, na noi-te, se - ri - a fe-liz:

Um sa - bi - á Na pal -
sa - bi - á Na pal - mei - ra, lon - ge. Um sa - bi - á Na pal -
Só, na noi - te, se -
On - de é tu - do be - lo E fan - tás - ti - co On - de é tu - do be - lo E

mei - ra, - lon ge. A - in - da um gri - to de vi - da e Vol - tar
mei - ra, lon ge. A - in - a um gri - to - de vi - da Pa - ra on - de é tu - do be - lo
ri - a fe - liz: A - in - a um gri - to - de vi - da Pa - ra on - de é tu - do be - lo
fan - tás - ti - co A - in - da um gri - to de vi - da e Vol - tar

27 *rall.*

p A pal-me-ra O lon-ge. —

p A pal-me-ra O lon-ge. —

p O sa-bi-á, O lon-ge. —

p O sa-bi-á, O lon-ge. —

rall.

Ped.

Canções de Exílio

VII. Canção de Exílio Facilitada

Heitor Martins Oliveira

Concentrado

q = 60

Saxofone Tenor

Trompete em Sib

Soprano

Contralto

Tenor

Baixo

Piano

Concentrado
q = 60

Contrabaixo elétrico

Lá?

Ah!

Lá?

Ah!

Lá?

Ah!

Lá?

Ah!

5

Sa - bi - á...

Pa -

Sa - bi - á...

Pa -

Sa - bi - á...

Pa -

Sa - bi - á...

Pa -

pá... Ma - - - ná...

pá... Ma - - - ná...

pá... Ma - - - ná...

pá... Ma - - - ná...

pá... Ma - - - ná...

So - - - fá...

So - - - fá...

So - - - fá...

So - - - fá...

So - - - fá...

Musical score for measures 16-18. The score is written for a four-part vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics for the vocal parts are "Si - - nhá...". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with the word "Ped." (Pedal) indicated below the bass line.



rall.

Musical score for measures 19-22. The score is written for a four-part vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics for the vocal parts are "Cá? Bah!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with the word "Ped." (Pedal) indicated below the bass line. The tempo marking "rall." (rallentando) is present at the end of the section.